

Tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1 muaj muag nyob rau hauv Lub Nroog King

Ob hom tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1 thiab hom khaub thuas raws caij nyoog muaj muag nyob rau ntau qhov chaw muag tshuaj. Tab si tsis yog tag nrho cov chaw muag tshuaj ntawd thiaj muaj muag. Yog koj xav mus siv cov chaw kuaj mob, thiab chaw muag tshuaj, yuav tsum hu xov tooj mus qhia ua ntej.

Chaw Kuaj Mob Pej Xeem yuav muaj kev txhaj tshuaj tiv thaiv rau cov neeg, uas tsis tshua mus tom tsev kuaj mob. Saib Chaw Kuaj Mob Pej Xeem tus Website

www.kingcounty.gov/health/H1N1

thiaj paub xov xwm tshiab tas li, tias yuav mus txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1 rau qhov chaw twg.

Cov neeg laus thiab menyuam yaus hnuv nyug 10 xyoo thiab tshaj saud, yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1 ib zaug. Cov menyuam hnuv nyug qis dua 10 xyoo yuav tsum txhaj tshuaj ob zaug. Thiab koj yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv hom khaub thuas raws caij nyoog ntxiv thiab.



Chaw Kuaj Mob Pej Xeem tuaj nov yog tuaj pab cuam

Neeg pej xeem coob tus muaj lus xav nug thiab muaj kev txhawj xeeb txog tus khaub thuas hom tshiab no. Chaw Kuaj Mob Pej Xeem muaj cov ntaub ntawv tshiab-tshiab thiab muaj ntau txoj kev tiv thaiv qhia txog tus kab mob no rau koj paub. Cov ntaub ntawv qhia tshiab tam sis no muaj nyob hauv qhov chaw no:

www.kingcounty.gov/health/H1N1

lossis

Tus Xov Tooj Xwm Ceev Cov Khaub Thuas
Hom Tshiab yog

877-903-5464

Ib hnuv hu tau 24 teev

Siv Lus As Kiv & Lus Xab Pees

Public Health
Seattle & King County 

H1N1 Vaccine Facts—Hmong
Updated 1/05/2010

Yuav Tau Txhawj xeeb
txog

**Kev txhaj tshuaj tiv
thaiv khaub thuas
hom H1N1 (npua)**

rau koj tus kheej lossis
koj tus menyuam?

Koj Xav Paub Dab Tsi



Kev Tshwm Sim Lwm Yam Txog Tshuaj Tiv Thaiv Khaub Thuas Hom H1N1

Kev txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom tshiab yog qhov zoo tshaj

Tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom tshiab yuav pab lub cev tiv thaiv tus kab mob khaub thuas. Qee leej neeg ntseeg tias cia nws tau khaub thuas hom tshiab no, nws lub cev thiaj muaj kev tsim cov los tiv thaiv tau zoo dua kev txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom tshiab. Tiam sis, kev txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom tshiab yuav ua rau lub cev tsim cov tiv thaiv kom tus kab mob khaub thuas hom tshiab no kis tau nyuab.

Tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1(npua) muaj qhov zoo rau sawv daws, tabsis tshwj xeeb tshaj plaws mas yog cov **menyuam yaus** thiab **cov poj niam cev xeeb tub** vim yog thaum lawv tau tus khaub thuas hom H1N1 no lawm mas yuav ua rau lawv mob loj thiab yuav tau mus tom tsev kho mob.

Thiab cov neeg uas nws **lub cev tsis muaj zog tiv thaiv kab mob tau zoo lossis cov neeg ib sij ib zaug mus kho mob** (xws li mob ntshav qab zib, qaug dab peg, lossis ua pa losyog nqos pa tsis puv) cov nov yog cov yuav muaj kev tshwm sim mob loj yog lawv tau tus kab mob khaub thuas hom H1N1 lawm.



Tso siab txog cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1

Cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1 yog ua tawm ib yam li ua cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas raws caij nyoog thiab nws yuav ua rau koj tso siab mus tas xyoo ntawd, muaj neeg Mes Kas thiab neeg thoob qab ntuj ntau pua lab leej muaj kev nyab xeeb vim lawv tau txhaj cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas raws caij nyoog.

Koj yuav tsis kis tus kab mob khaub thuas hom tshiab yog txhaj cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1

Tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom tshiab yuav tsis tshwm sim rau tu mob. Tsua yog tus kab mob nyob hauv cov khaub thuas raug tua kom tuag xwb, txhais tau tias tus kab mob kis tsis tau ntxiv lawm. Hom tshuaj tiv thaiv khaub thuas hnia ntawm qhov ntswg(Tshuaj Tsuag Dej) yuav mus txuam nrog tus kab mob tau yooj yim, uas ua rau lub cev muaj kev tiv thaiv tsis pub tus kab mob tshwm sim loj thiab nws yuav txav mus nyob rau ntawm qhov ntswg thiab caj pas kom kis tsis tau rau lwm tus neeg.

Kev tshwm sim txawv txav ntawm tshuaj tiv thaiv khaub thuas tsis tshua pom muaj thiab tsua muaj me-me xwb. Tsua ua rau mob lossis mob rau ntawm qhov raug txhaj tshuaj xwb, mob ib ce, muaj kua ntswg, thiab ua npaws mentsis xwb.

Tso siab txog cov tshuaj ua kom tsis pub lwj(thimerosal) muaj nyob hauv cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1

Ibqho tshuaj thimerosal me-me(muaj hom tshuaj kua hlau nrog) uas siv sib tov nrog cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas kom tsis lwj. Tag nrho cov chaw lis hauj lwm xws li Neeg Mes Kas Qhov Chaw kawm Txawj Ntse Txog Kab Mob Menyuam Yaus, Qhov Chaw Loj Tswjfwim thiab Tiv Thaiv Kab Mob (CDC) thiab Tsev Hauj Lwm Ua Tshuaj Kho Mob tau tshaj tawm tias, raws li cov ntaub ntawv pov thawj soj ntsuam pom tau tias, hom tshuaj thimerosal uas tov nrog cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas yuav tsis muaj teeb meem dabtsi thiab ua rau puas hlwb lossis tshwm sim phem rau lub cev, cov xov xwm no yeej tau tshaj tawm mus thoob qab ntuj.

Yog koj muaj kev txhawj xeeb, thov koj tus kws kho mob pab nrhiav cov tshuaj thimerosal pub rau koj, uas yuav pub siv me-me rau tus neeg muaj feem yuav mob xwb.



TSEEM CEEB HEEV: Yog koj lossis koj tus menyuam pheed ib sij ib zaug mus kho mob uas yuav tshwm sim tus mob loj **THIAB** koj xav kom muaj kev txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas hom H1N1, yuav tau sab laj nrog koj tus kws kho mob sai-sai.